EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 2.9.2014
COM(2014) 519 final

2014/0239 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja Senegalin tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta sekä niiden väliaikaisesta soveltamisesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Neuvosto valtuutti Euroopan komission neuvottelemaan Euroopan unionin puolesta Senegalin tasavallan hallituksen ja Euroopan talousyhteisön välisen, 1. kesäkuuta 1981 voimaantulleen Senegalin rannikon edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevan sopimuksen uusimisesta ja pöytäkirjasta, jossa vahvistetaan kalastusmahdollisuudet ja taloudellinen korvaus. Neuvottelujen päätteeksi neuvottelijat parafoivat uuden sopimuksen ja pöytäkirjan luonnoksen 25. huhtikuuta 2014. Uudella sopimuksella kumotaan ja korvataan nykyinen sopimus; sitä sovelletaan viiden vuoden ajan sen voimaantulosta, ja se voidaan uusia hiljaisesti. Uusi pöytäkirja on voimassa viisi vuotta sen 12 artiklassa vahvistetusta väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästä eli siitä, kun sopimuspuolet allekirjoittavat uuden pöytäkirjan.

Uuden sopimuksen tavoitteena on luoda ajantasaistettu kehys eli ottaa huomioon uudistetun kalastuspolitiikan painopisteet ja kyseisen politiikan ulkoinen ulottuvuus sekä Euroopan unionin ja Senegalin tasavallan strateginen kumppanuus kalastusalalla.

Pöytäkirjan tavoitteena on tarjota Euroopan unionin aluksille kalastusmahdollisuuksia Senegalin vesillä ottaen huomioon käytettävissä olevat tieteelliset arvioinnit, erityisesti Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitean (CECAF) laatimat tieteelliset arvioinnit, ja noudattaen parhaita saatavilla olevia tieteellisiä lausuntoja ja Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) suosituksia käytettävissä olevan ylijäämän rajoissa. Komissio on tukeutunut muun muassa ulkopuolisten asiantuntijoiden laatiman, uuden sopimuksen ja pöytäkirjan tekomahdollisuuksia koskevan ennakoivan arvioinnin tuloksiin. Tavoitteena on myös vahvistaa Euroopan unionin ja Senegalin tasavallan välistä yhteistyötä kestävän kalastuksen politiikan kehittämiseksi ja Senegalin kalastusalueiden kalavarojen vastuuntuntoiseksi hyödyntämiseksi kummankin sopimuspuolen edun mukaisesti.

Pöytäkirjassa säädetään kalastusmahdollisuuksista seuraavissa luokissa:

– 28 nuottaa käyttävää tonnikala-alusta,

– 8 vapapyydysalusta,

– 2 troolaria (jotka pyytävät senegalinkummelia, joka on pohjalaji).

Komissio ehdottaa näillä perustein, että neuvosto hyväksyy uuden sopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamisen ja väliaikaisen soveltamisen.

2. KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

Asianomaisia osapuolia kuultiin samassa yhteydessä, kun laadittiin ennakoiva arviointi mahdollisuuksista tehdä Euroopan unionin ja Senegalin tasavallan välinen kalastuskumppanuussopimus. Myös jäsenvaltioiden asiantuntijoita kuultiin teknisissä kokouksissa. Näissä kuulemisissa kävi ilmi halukkuus uusia kalastussopimus ja tehdä kalastuspöytäkirja Senegalin tasavallan kanssa.

3. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Tämä menettely aloitetaan samanaikaisesti niiden menettelyjen kanssa, jotka liittyvät kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta annettavaan neuvoston päätökseen sekä

kalastusmahdollisuuksien jakamista Euroopan unionin jäsenvaltioiden kesken koskevaan neuvoston asetukseen.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Vuotuinen taloudellinen korvaus on 1 808 000 euroa ensimmäisenä vuonna, 1 738 000 euroa toisena, kolmantena ja neljäntenä vuonna sekä 1 668 000 euroa viidentenä vuonna perustuen seuraaviin:

a) 14 000 tonnin viitesaalismäärä tonnikalojen osalta ja 2 000 tonnin sallittu saalis senegalinkummelin osalta; näihin kalavaroihin pääsyyn liittyvät määrät ovat 1 058 000 euroa ensimmäisenä vuonna, 988 000 euroa toisena, kolmantena ja neljäntenä vuonna sekä 918 000 euroa viidentenä vuonna; ja

b) 750 000 euron vuotuinen tuki Senegalin tasavallan alakohtaisen kalastuspolitiikan kehittämiseen. Tämä tuki on kansallisen kalastuspolitiikan tavoitteiden mukaista ja vastaa erityisesti Senegalin tasavallan seuraavanlaisiin tarpeisiin: tieteellisen tutkimuksen tukeminen, laittoman kalastuksen valvonnan ja torjunnan tukeminen, pienimuotoisen kalastuksen tukeminen, mukaan lukien heikentyneiden ekosysteemien ennallistaminen nuorten kalojen kantojen elvyttämiseksi.

2014/0239 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja Senegalin tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta sekä niiden väliaikaisesta soveltamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan unioni ja Senegalin tasavalta ovat neuvotelleet kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen, jäljempänä ’kumppanuussopimus’, ja kumppanuussopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjan, joissa myönnetään Euroopan unionin aluksille kalastusmahdollisuuksia Senegalin tasavallan suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kalastuksen osalta kuuluvilla vesillä.

(2) Kyseisten neuvottelujen päätteeksi parafoitiin pöytäkirja 25 päivänä huhtikuuta 2014.

(3) Kumppanuussopimuksella kumotaan Senegalin tasavallan hallituksen ja Euroopan talousyhteisön välinen Senegalin rannikon edustalla harjoitettavaa kalastusta koskeva aiempi sopimus, joka tuli voimaan 1 päivänä kesäkuuta 1981.

(4) Kumppanuussopimuksen 17 artiklassa ja täytäntöönpanopöytäkirjan 12 artiklassa määrätään väliaikaisesta soveltamisesta allekirjoituspäivästä alkaen.

(5) On syytä allekirjoittaa kumppanuussopimus ja sen täytäntöönpanopöytäkirja.

(6) Jotta unionin alukset voisivat jatkaa kalastustoimintaansa, kumppanuussopimusta ja sen täytäntöönpanopöytäkirjaa olisi sovellettava väliaikaisesti siihen asti kun niiden tekemisen edellyttämät menettelyt on saatu päätökseen.

(7)

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan lupa allekirjoittaa Euroopan unionin ja Senegalin tasavallan välinen kestävää kalastusta koskeva kumppanuussopimus ja sen täytäntöönpanopöytäkirja unionin puolesta sillä varauksella, että mainittujen sopimuksen ja pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen.

Sopimuksen ja pöytäkirjan tekstit ovat tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston pääsihteeristö laatii täysivaltaisuutta osoittavat valtakirjat, joissa sopimuksen ja pöytäkirjan neuvottelijan nimeämä/nimeämät henkilö/henkilöt valtuutetaan allekirjoittamaan

sopimus ja pöytäkirja sillä varauksella, että sopimuksen ja pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen.

3 artikla

Sopimusta sovelletaan väliaikaisesti sen 17 artiklan mukaisesti sopimuksen allekirjoituspäivästä, kunnes sen tekemisen edellyttämät menettelyt saatetaan päätökseen.

4 artikla

Pöytäkirjaa sovelletaan väliaikaisesti sen 12 artiklan mukaisesti pöytäkirjan allekirjoituspäivästä, kunnes sen tekemisen edellyttämät menettelyt saatetaan päätökseen.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

SÄÄDOKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi

1.2. Toimintalohko(t) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä (ABM/ABB)

1.3. Ehdotuksen/aloitteen luonne

1.4. Tavoit(te)e(t)

1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut

1.6. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto

1.7. Hallinnointitapa/hallinnointitavat

2. HALLINNOINTI

2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt

2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä

2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien torjumiseksi

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat

3.2. Arvioidut vaikutukset menoihin

3.2.1. Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista menoihin

3.2.2. Arvioidut vaikutukset toimintamäärärahoihin

3.2.3. Arvioidut vaikutukset hallintomäärärahoihin

3.2.4. Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa

3.2.5. Ulkopuolisten tahojen osallistuminen rahoitukseen

3.3. Arvioidut vaikutukset tuloihin

SÄÄDOKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi

Ehdotus: neuvoston päätös Euroopan unionin ja Senegalin tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan tekemisestä

1.2. Toimintalohko(t) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä (ABM/ABB)[1]

11. – Kalastus- ja meriasiat

11.03 – Pakolliset rahoitusosuudet kansainvälisille kalastusalan järjestöille ja muille kansainvälisille järjestöille sekä kestävää kalastusta koskeviin sopimuksiin

1.3. Ehdotuksen/aloitteen luonne

☐ Ehdotus/aloite liittyy **uuteen toimeen**.

☐ Ehdotus/aloite liittyy **uuteen toimeen, joka perustuu pilottihankkeeseen tai valmistelutoimeen**.[2]

X Ehdotus/aloite liittyy **käynnissä olevan toimen jatkamiseen**.

☐ Ehdotus/aloite liittyy **toimeen, joka on suunnattu uudelleen**.

1.4. Tavoit(te)e(t)

1.4.1. Komission monivuotinen strateginen tavoite / monivuotiset strategiset tavoitteet, jonka/joiden saavuttamista ehdotus/aloite tukee

Kestävää kalastusta koskevista sopimuksista neuvotteleminen ja niiden tekeminen kolmansien maiden kanssa ovat linjassa sen yleistavoitteen kanssa, jolla pyritään sallimaan EU:n kalastusalusten pääsy kolmansien maiden talousvyöhykkeillä sijaitseville kalastusalueille ja kehittämään kyseisten maiden kanssa kumppanuus tavoitteena parantaa kalavarojen kestävää hyödyntämistä EU:n vesien ulkopuolella.

Kestävää kalastusta koskevilla kumppanuussopimuksilla varmistetaan myös johdonmukaisuus yhteisen kalastuspolitiikan periaatteiden ja muihin EU:n politiikkoihin sisältyvien sitoumusten välillä (kolmansien maiden kalavarojen kestävä hyödyntäminen, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän eli LIS-kalastuksen torjunta, kumppanimaiden maailmantalouteen integroituminen ja kalastuksenhoidon parantaminen poliittisella ja taloudellisella tasolla).

1.4.2. Erityistavoite/erityistavoitteet sekä toiminto/toiminnot toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä

Erityistavoitteet

Kestävän kalastuksen edistäminen unionin vesien ulkopuolella, EU:n kalastuksen ylläpitäminen kaukaisilla vesillä sekä EU:n kalastusalan ja kuluttajien etujen suojeleminen neuvottelemalla ja tekemällä rannikkovaltioiden kanssa kalastuskumppanuussopimuksia, jotka ovat linjassa muun EU:n politiikan kanssa.

---

1 ABM: *Toimintoperusteinen johtaminen – ABB: Toimintoperusteinen budjetointi.*

2 Sellaisina kuin nämä on määritelty varainhoitoasetuksen 54 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa.

Toiminto (toiminnot) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä:
Meri- ja kalastusasiat, unionin kalastusalusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskevan hallintokehyksen laatiminen (kestävän kalastuksen sopimukset) (budjettikohta 11.0301).

1.4.3. Odotettavissa olevat tulokset ja vaikutukset

Selvitys siitä, miten ehdotuksella/aloitteella on tarkoitus vaikuttaa edunsaajien/kohderyhmän tilanteeseen.

Sopimuksen ansiosta Euroopan unionin ja Senegalin tasavallan välille voidaan vahvistaa kalastusalan strateginen kumppanuus; pöytäkirjan ansiosta säilytetään EU:n alusten kalastusmahdollisuudet Senegalin kalastusalueella.

Pöytäkirjalla myös parannetaan kalavarojen hoitoa ja säilyttämistä, kun kumppanimaan kansallisella tasolla laatimien ohjelmien täytäntöönpanoon ja erityisesti laittoman kalastuksen valvonnan ja torjunnan alalla myönnetään taloudellista tukea (alakohtainen tuki).

1.4.4. Tulos- ja vaikutusindikaattorit

Selvitys siitä, millaisin indikaattorein ehdotuksen/aloitteen toteuttamista seurataan

Kalastusmahdollisuuksien käyttöaste (käytettyjen kalastuslupien prosenttiosuus suhteessa pöytäkirjan tarjoamiin mahdollisuuksiin).

Saaliita ja sopimuksen kaupallista arvoa koskevien tietojen kerääminen ja analysointi.

Vaikutukset työllisyyteen ja lisäarvoon EU:ssa ja EU:n markkinoiden vakauttamiseen (muiden kalastuskumppanuussopimusten kanssa hyväksytyllä tasolla).

Teknisten kokousten ja sekakomitean kokousten määrä.

1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut

1.5.1. Tarpeet, joihin ehdotuksella/aloitteella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä

Senegalin tasavallan hallituksen ja Euroopan talousyhteisön välinen Senegalin rannikon edustalla harjoitettavaa kalastusta koskeva sopimus, joka tuli voimaan 1. kesäkuuta 1981, on ns. ensimmäisen sukupolven kalastussopimus, jossa ei oteta huomioon YKP:n uudistuksen periaatteita eikä sen ulkopuolisia seikkoja (tieteellisen perustan tärkeys, avoimuus, yksinomaisuus jne). Sopimus on siis syytä tuoda ajan tasalle. Kyseisen sopimuksen viimeisen pöytäkirjan voimassaolo päättyy 30. kesäkuuta 2006. Uutta pöytäkirjaa sovelletaan väliaikaisesti sen allekirjoituspäivästä. Jotta kalastustoiminnan keskeyttäminen ei enää jatkuisi, sopimuksen ja pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta annettavan neuvoston päätöksen hyväksymiseen liittyvä menettely aloitetaan samanaikaisesti tämän menettelyn kanssa.

Uusi pöytäkirja luo puitteet EU:n laivaston kalastustoiminnalle Senegalin kalastusalueilla, ja sen ansiosta EU:n varustajat voivat hakea kalastuslisenssejä Senegalin vesille. Lisäksi uudella pöytäkirjalla tehostetaan EU:n ja Senegalin välistä yhteistyötä kestävän kalastuspolitiikan kehittämisen edistämiseksi. Siinä määrätään erityisesti alusten seurannasta VMS-järjestelmällä ja saalistietojen toimittamisesta sähköisesti. Alakohtaista tukea on lisätty, jotta Senegalin tasavaltaa voidaan auttaa sen toteuttaessa kansallista kalastusstrategiaansa, mukaan lukien LIS-kalastuksen torjunta.

1.5.2. EU:n osallistumisesta saatava lisäarvo

Jos EU ei toteuttaisi toimenpiteitä uuden sopimuksen ja pöytäkirjan tekemiseksi, kenttä olisi avoin yksityisille sopimuksille, jotka eivät takaisi kestävää kalastusta.

Euroopan unioni toivoo, että Senegalin tasavalta jatkaa kyseisen pöytäkirjan myötä EU:n kanssa tehtävää tehokasta yhteistyötä erityisesti laittoman kalastuksen torjunnan alalla.

1.5.3. Vastaavista toimista saadut kokemukset

Sopimuspuolet vahvistivat Senegalin historiallisten saaliiden, alueella samanlaisten pöytäkirjojen nojalla saatujen viimeaikaisten saaliiden sekä käytettävissä olevien tieteellisten arvioiden ja lausuntojen perusteella tonnikalojen osalta viitesaalismäärän (14 000 tonnia) ja senegalinkummelin osalta sallitun saaliin (2 000 tonnia). Alakohtainen tuki on varsin merkittävä, ja siinä on otettu huomioon kansallisen kalastusstrategian prioriteetit ja tarve vahvistaa Senegalin kalastushallinnon valmiuksia.

1.5.4. Yhteensopivuus muiden kyseeseen tulevien välineiden kanssa ja mahdolliset synergiaedut

Kalastuskumppanuussopimusten nojalla maksetut varat ovat kumppaneina olevien kolmansien maiden talousarvioissa liikkuvia tuloja. Edellytyksenä kalastuskumppanuussopimusten tekemiselle ja jatkamiselle on kuitenkin se, että osa näistä varoista käytetään asianomaisen maan alakohtaisen politiikan mukaisten toimien toteuttamiseen. Rahoitus sopii yhteen kalastusalalla toteutettaviin kansallisiin hankkeisiin ja/tai ohjelmiin muista kansainvälisistä lähteistä saatavan rahoituksen kanssa.

1.6. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto

X Ehdotuksen/aloitteen mukaisen toiminnan **kesto on rajattu**.

– X Ehdotus/aloite, joka on voimassa viisi vuotta allekirjoituspäivästä

– X Rahoitusvaikutukset alkavat vuonna 2014 ja päättyvät vuonna 2018.

☐ Ehdotuksen/aloitteen mukaisen toiminnan **kestoa ei ole rajattu**.

– Käynnistysvaihe alkaa vuonna VVVV ja päättyy vuonna VVVV,

– minkä jälkeen toteutus täydessä laajuudessa.

1.7. Hallinnointitapa/hallinnointitavat[3]

Vuoden 2014 talousarviosta lähtien

X komissio **hallinnoi suoraan keskitetysti**

– X yksiköitään, myös unionin edustustoissa olevaa henkilöstöään

– ☐ toimeenpanovirastoja

☐ **Hallinnointi yhteistyössä** jäsenvaltioiden kanssa

☐ **Välillinen hallinnointi**, jossa täytäntöönpanotehtäviä on siirretty

– ☐ kolmansille maille tai niiden nimeämille elimille

– ☐ kansainvälisille järjestöille ja niiden erityisjärjestöille (tarkennettava);

– ☐ Euroopan investointipankille tai Euroopan investointirahastolle;

– ☐ varainhoitoasetuksen 208 ja 209 artiklassa tarkoitetuille elimille

– ☐ julkisoikeudellisille elimille;

– ☐ sellaisille julkisen palvelun tehtäviä hoitaville yksityisoikeudellisille elimille, jotka antavat riittävät rahoitustakuut;

– ☐ jäsenvaltion yksityisoikeuden mukaisille elimille, joille on annettu tehtäväksi julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuden täytäntöönpano ja jotka antavat riittävät rahoitustakuut;

– ☐ henkilöille, joille on annettu tehtäväksi toteuttaa SEU-sopimuksen V osaston mukaisia yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan erityistoimia ja jotka nimetään asiaa koskevassa perussäädöksessä.

– *Jos käytetään useampaa kuin yhtä hallinnointitapaa, huomautuksille varatussa kohdassa olisi annettava lisätietoja.*

Huomautukset:

[3] Kuvaukset eri hallinnointitavoista ja viittaukset varainhoitoasetukseen ovat saatavilla budjettipääosaston verkkosivuilla osoitteessa http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. HALLINNOINTI

2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt

Ilmoitetaan sovellettavat aikavälit ja edellytykset

Komissio (MARE-pääosasto yhdessä Senegaliin sijoittautuneen kalastusalan avustajansa ja Euroopan unionin Dakarissa sijaitsevan edustuston kanssa) varmistaa pöytäkirjan täytäntöönpanon säännöllisen seurannan erityisesti toimijoiden kalastusmahdollisuuksien käytön ja saalistietojen osalta.

Lisäksi kalastuskumppanuussopimuksessa määrätään vähintään yhdestä vuosittaisesta sekakomitean kokouksesta, jossa komissio ja Senegalin tasavalta kartoittavat sopimuksen ja sen pöytäkirjan täytäntöönpanoa ja tekevät tarvittaessa mukautuksia suunnitelmaan ja tapauksen mukaan pöytäkirjan taloudelliseen korvaukseen.

2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä

2.2.1. Todetut riskit

Kalastuspöytäkirjan täytäntöönpanoon liittyy tiettyjä riskejä, erityisesti se, että alakohtaisen kalastuspolitiikan rahoittamiseen osoitettuja määriä ei jaeta sovitun mukaisesti (aliohjelmointi).

2.2.2. Tiedot sisäisestä valvontajärjestelmästä

Alakohtaisen politiikan suunnittelusta ja toteuttamisesta on käytävä sopimuksessa ja pöytäkirjassa määrättyä tiivistä vuoropuhelua. Valvontamenetelmiin kuuluu myös pöytäkirjan 4 artiklassa tarkoitettujen tulosten yhteinen analysointi.

Lisäksi sopimukseen ja pöytäkirjaan sisältyy lausekkeita niiden soveltamisen keskeyttämisestä tietyin edellytyksin ja tietyissä olosuhteissa.

2.2.3. Arvio tarkastusten kustannustehokkuudesta ja odotettavissa olevasta virheriskin tasosta

2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien torjumiseksi

Ilmoitetaan käytössä olevat ja suunnitellut torjunta- ja suojatoimenpiteet

Komissio sitoutuu luomaan säännöllisen poliittisen vuoropuhelun ja neuvotteluyhteyden Senegalin tasavallan kanssa, jotta sopimuksen ja pöytäkirjan hallinnointia voitaisiin parantaa ja EU:n panosta kalavarojen kestävään hoitoon lisätä. Kaikkiin komission kalastussopimusten nojalla suorittamiin maksuihin sovelletaan kaikissa tapauksissa komission tavanomaisia talousarvio- ja rahoitusmenettelyitä ja -sääntöjä. Näin voidaan muun muassa tunnistaa varmuudella kolmansien valtioiden pankkitilit, joille taloudellinen korvaus maksetaan. Kyseessä olevan pöytäkirjan 3 artiklan 9 kohdassa määrätään, että taloudellinen korvaus on maksettava kokonaisuudessaan Senegalin valtionkassan tilille tai Senegalin valtionkassaan avatulle tilille.

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat

- Talousarviossa jo olevat budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä

Moniv. rahoitus-kehyksen otsake	Budjettikohta	Määrä-rahalaji	Rahoitusosuudet			
	Numero [Nimi……...……]	JM/EI-JM (4)	EFTA-mailta[5]	ehdokas-mailta[6]	kolmansilta mailta	Varainhoito-asetuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut rahoitusosuudet
2	11.03 01 Laatia unionin kalastusalusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva hallintokehys (kestävän kalastuksen sopimukset)	JM	EI	EI	KYLLÄ	EI

- Uudet perustettaviksi esitetyt budjettikohdat (ei sovelleta)

Monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä

Moniv. rahoitus-kehyksen otsake	Budjettikohta	Määrä-rahalaji	Rahoitusosuudet			
	Numero [Nimi….....]	JM/EI-JM	EFTA-mailta	ehdokas-mailta	kolmansilta mailta	Varainhoito-asetuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut rahoitusosuudet
	[XX.YY.YY.YY]		KYLLÄ/ EI	KYLLÄ/ EI	KYLLÄ/ EI	KYLLÄ/EI

4 JM = jaksotetut määrärahat; EI-JM = jaksottamattomat määrärahat.
5 EFTA: Euroopan vapaakauppaliitto.
6 Ehdokasmaat ja soveltuvin osin Länsi-Balkanin mahdolliset ehdokasmaat.

3.2. Arvioidut vaikutukset menoihin

3.2.1. Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista menoihin

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	**Numero 2**	Kestävä kasvu: luonnonvarat

MARE-pääosasto			Vuosi **2014**	Vuosi **2015**	Vuosi **2016**	Vuosi **2017**	Vuosi **2018**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		**YHTEENSÄ**
• Toimintamäärärahat										
Budjettikohdan numero 11.0301	Sitoumukset	(1)	1,808	1,738	1,738	1,738	1,668			**8,690**
	Maksut	(2)	1,808	1,738	1,738	1,738	1.668			**8,690**
Budjettikohdan numero	Sitoumukset	(1 a)								
	Maksut	(2 a)								
Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat[7]										
Budjettikohdan numero 11 010401		(3)	0,053	0,053	0,053	0,053	0,113			**0,325**
MARE-**pääosaston määrärahat YHTEENSÄ**	Sitoumukset	=1+1a +3	1,861	1,791	1,791	1,791	1,781			**9,015**
	Maksut	=2+2a +3	1,861	1,791	1,791	1,791	1,781			**9,015**

[7] Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

• Toimintamäärärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)	1,808	1,738	1,738	1,738	1,668			8,690
	Maksut	(5)	1,808	1,738	1,738	1,738	1.668			8,690
• Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(6)	0,053	0,053	0,053	0,053	0,113			**0,325**
Monivuotisen rahoituskehyksen **OTSAKKEESEEN 2 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ**	Sitoumukset	=4+ 6	1,861	1,791	1,791	1,791	1,781			**9,015**
	Maksut	=5+ 6	1,861	1,791	1,791	1,791	1,781			**9,015**

Jos ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia useampaan otsakkeeseen: EI SOVELLETA

• Toimintamäärärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)								
	Maksut	(5)								
• Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(6)								
Monivuotisen rahoituskehyksen **OTSAKKEISIIN 1–4 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ** (viitemäärä)	Sitoumukset	=4+ 6								
	Maksut	=5+ 6								

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake:	**5**	Hallintomenot

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		Vuosi **2014**	Vuosi **2015**	Vuosi **2016**	Vuosi **2017**	Vuosi **2018**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		**YHTEENSÄ**
PO: MARE									
• Henkilöresurssit		0,113	0,113	0,113	0,113	0,113			**0,565**
• Muut hallintomenot		0,006	0,006	0,006	0,006	0,006			**0,030**
MARE-pääosasto YHTEENSÄ	Määrärahat	0,119	0,119	0,119	0,119	0,119			**0,595**

Monivuotisen rahoituskehyksen **OTSAKKEESEEN 5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ**	(Sitoumukset yhteensä = maksut yhteensä)	0,119	0,119	0,119	0,119	0,119			**0,595**

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		Vuosi **2014**	Vuosi **2015**	Vuosi **2016**	Vuosi **2017**	Vuosi **2018**	ja näitä seuraavat vuodet		**YHTEENSÄ**
Monivuotisen rahoituskehyksen **OTSAKKEISIIN 1–5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ**	Sitoumukset	1,980	1,910	1,910	1,910	1,900			**9,610**
	Maksut	1,980	1,910	1,910	1,910	1,900			**9,610**

3.2.2. Arvioidut vaikutukset toimintamäärärahoihin

– ☐ Ehdotus/aloite ei edellytä toimintamäärärahoja

– X Ehdotus/aloite edellyttää toimintamäärärahoja seuraavasti:

Maksusitoumusmäärärahat, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tavoitteet ja tuotokset			Vuosi **2014**		Vuosi **2015**		Vuosi **2016**		Vuosi **2017**		Vuosi **2018**		ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)				**YHTEENSÄ**	
	TUOTOKSET																	
⇩	Tyyp-pi[8]	Keskim. äär. kustannukset	lkm	kustannus	lkm	kustannus	lkm	kustannus	lkm	kustannus	lkm	kustannus	lkm	kustannus	lkm	kustannus	lkm yhteensä	kustannukset yhteensä
ERITYISTAVOITE 1...[9]																		
- Lisenssit	t/vuosi	[10]		1,058		0,988		0,988		0,988		0,918						4,940
- Alakoht. tuki	vuotuinen	0,750		0,750		0,750		0,750		0,750		0,750						3,750
Välisumma erityistavoite 1				1,808		1,738		1,738		1,738		1,668						8,690
ERITYISTAVOITE 2...																		
- Toteutus																		
Välisumma erityistavoite 2																		
KUSTANNUKSET YHTEENSÄ				1,808		1,738		1,738		1,738		1,668						8,690

8 Tuotokset ovat tuloksena olevia tuotteita ja palveluita (esim. rahoitettujen opiskelijavaihtojen määrä tai rakennetut tiekilometrit).

9 Kuten kuvattu kohdassa 1.4.2. ”Erityistavoitteet”.

10 Tonnikalat: hinta tonnilta (tonnikohtainen määrä 14 000 tonnia vuodessa): 55 € ensimmäisenä vuonna, 50 € seuraavina kolmena vuonna ja 45 € viimeisenä vuonna; Senegalinkummeli: kokonaishinta (sallitut saaliit 2 000 tonnia vuodessa): 228 000 €/vuosi.

3.2.3. Arvioidut vaikutukset hallintomäärärahoihin

3.2.3.1. Yhteenveto

– ☐ Ehdotus/aloite ei edellytä hallintomäärärahoja.

– X Ehdotus/aloite edellyttää hallintomäärärahoja seuraavasti:

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi **2014**	Vuosi **2015**	Vuosi **2016**	Vuosi **2017**	Vuosi **2018**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		**YHTEEN-SÄ**
OTSAKKEESEEN 5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ								
Henkilöresurssit	0,113	0,113	0,113	0,113	0,113			**0,565**
Muut hallintomenot	0,006	0,006	0,006	0,006	0,006			**0,030**
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 5 kuuluvat määrärahat, välisumma	0,119	0,119	0,119	0,119	0,119			**0,595**
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 5[11] sisältymättömät määrärahat								
Henkilöresurssit	0,041	0,041	0,041	0,041	0,041			**0,205**
Muut hallintomenot	0,012	0,012	0,012	0,012	0,072			**0,120**
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 5 sisältymättömät määrärahat, välisumma	0,053	0,053	0,053	0,053	0,113			**0,325**
YHTEENSÄ	**0,172**	**0,172**	**0,172**	**0,172**	**0,232**			**0,928**

Hallintomäärärahojen tarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetuilla pääosaston määrärahoilla ja/tai pääosastossa toteutetulla määrärahojen uudelleenjärjestelyillä sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

[11] Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

3.2.3.2. Henkilöresurssien arvioitu tarve

– ☐ Ehdotus/aloite ei edellytä henkilöresursseja.

– X Ehdotus/aloite edellyttää henkilöresursseja seuraavasti:

arvio kokoaikaiseksi henkilöstöksi muutettuna

	Vuosi **2014**	Vuosi **2015**	Vuosi **2016**	Vuosi **2017**	Vuosi **2018**
• Henkilöstötaulukkoon sisältyvät virat/toimet (virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt)					
11 01 01 01 (päätoimipaikka ja komission edustustot)	0,95	0,95	0,95	0,95	0,95
XX 01 01 02 (edustustot EU:n ulkopuolella)					
XX 01 05 01 (epäsuora tutkimustoiminta)					
10 01 05 01 (suora tutkimustoiminta)					
• Ulkopuolinen henkilöstö (kokoaikaiseksi muutettuna)[12]					
XX 01 02 01 (kokonaismäärärahoista katettavat sopimussuhteiset toimihenkilöt, vuokrahenkilöstö ja kansalliset asiantuntijat)					
XX 01 02 02 (sopimussuhteiset ja paikalliset toimihenkilöt, vuokrahenkilöstö, nuoremmat asiantuntijat ja kansalliset asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa)					
11 01 04 01 [13] - päätoimipaikassa					
11 01 04 01 [13] - EU:n ulkopuolisissa edustustoissa	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
XX 01 05 02 (epäsuora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, vuokrahenkilöstö ja kansalliset asiantuntijat)					
10 01 05 02 (suora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, vuokrahenkilöstö ja kansalliset asiantuntijat)					
Muu budjettikohta (täsmennettävä)					
YHTEENSÄ					

XX viittaa kyseessä olevaan toimintalohkoon eli talousarvion osastoon.

Henkilöresurssien tarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetulla pääosaston henkilöstöllä ja/tai pääosastossa toteutettujen henkilöstön uudelleenjärjestelyjen tuloksena saadulla henkilöstöllä sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

Kuvaus henkilöstön tehtävistä:

Virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt	Sopimuksen hallinnointi ja rahoituksen täytäntöönpano (lisenssit, saaliiden seuranta, maksut, alakohtainen tuki), sekakomitean kokousten ja seuraavaa pöytäkirjaa koskevien neuvottelujen valmistelu ja niihin osallistuminen, säädösten valmistelu, kirjeenvaihto, tekninen ja tieteellinen tuki vastaava virkamies + rahoitusavustaja + sihteeristö + yksikönpäällikkö/ yksikönpäällikön sijainen + tieteellinen ja tekninen tuki, lisenssejä ja saaliita koskevien tietojen keruu: 0,95 kokoaikavastaavaa seuraavasti jaettuna: 0,75, mikä vastaa 132 000:ta euroa/vuosi, ja 0,2, mikä vastaa 70 000:ta euroa/vuosi.

12 AC = sopimussuhteiset toimihenkilöt; AL = paikalliset toimihenkilöt; END = kansalliset asiantuntijat; INT = vuokrahenkilöstö; JED = nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa.

13 Toimintamäärärahoista katettavan ulkopuolisen henkilöstön enimmäismäärä (entiset BA-budjettikohdat).

Ulkopuolinen henkilöstö	Sopimuksen ja alakohtaisen tuen täytäntöönpanon seuranta Arvio: 0,33 kokoaikavastaavaa, mikä vastaa 125 000:ta euroa/vuosi

3.2.4. Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa

– X Ehdotus/aloite on nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen mukainen.

– ☐ Ehdotus/aloite edellyttää rahoituskehyksen asianomaisen otsakkeen rahoitussuunnitelman muuttamista.

Selvitys rahoitussuunnitelmaan tarvittavista muutoksista, mainittava myös kyseeseen tulevat budjettikohdat ja määrät

– ☐Ehdotus/aloite edellyttää joustovälineen varojen käyttöön ottamista tai monivuotisen rahoituskehyksen tarkistamista.[14]

Selvitys tarvittavista toimenpiteistä, mainittava myös kyseeseen tulevat rahoituskehyksen otsakkeet, budjettikohdat ja määrät

3.2.5. Ulkopuolisten tahojen osallistuminen rahoitukseen

– Ehdotuksen/aloitteen rahoittamiseen ei osallistu ulkopuolisia tahoja.

– Ehdotuksen/aloitteen rahoittamiseen osallistuu ulkopuolisia tahoja seuraavasti (arvio):

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi **n**	Vuosi **n+1**	Vuosi **n+2**	Vuosi **n+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			Yhteensä
Rahoitukseen osallistuva taho								
Yhteisrahoituksella katettavat määrärahat YHTEENSÄ								

[14] Katso (vuodet 2007–2013 kattavan) toimielinten sopimuksen 19 ja 24 kohta.

3.3. Arvioidut vaikutukset tuloihin

– X Ehdotuksella/aloitteella ei ole vaikutuksia tuloihin.

– ☐ Ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia tuloihin seuraavasti:

☐ vaikutukset omiin varoihin

☐ vaikutukset sekalaisiin tuloihin

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tulopuolen budjettikohta	Käytettävissä olevat määrärahat kuluvana varainhoito-vuonna	Ehdotuksen/aloitteen vaikutus[15]						
		Vuosi **n**	Vuosi **n+1**	Vuosi **n+2**	Vuosi **n+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
Momentti ….								

Vastaava(t) menopuolen budjettikohta (budjettikohdat) käyttötarkoitukseensa sidottujen sekalaisten tulojen tapauksessa:

Selvitys tuloihin kohdistuvan vaikutuksen laskentamenetelmästä.

[15] Perinteiset omat varat (tulli- ja sokerimaksut) on ilmoitettava nettomääräisinä eli bruttomäärästä on vähennettävä kantokuluja vastaava 25 prosentin osuus.